

Drodzy Rodzice,

zachęcamy do zapoznania się (a można to zrobić wspólnie z dziećmi!) z bardzo ciekawym materiałem związanym z badaniami nad prostą polszczyzną.

Pracownia Prostej Polszczyzny powstała na Uniwersytecie Wrocławskim.

Od 2010 roku prowadzi się tutaj badania i zmieniany jest język polskich firm i urzędów.

W tym czasie stworzone zostały założenia **prostej polszczyzny** – czyli polskiego standardu prostego języka (plain language).

Na stronie <http://ppp.uni.wroc.pl/> znajdziecie Państwo między innymi:

- najważniejsze informacje o prostym języku,
- prezentację możliwości i usług,
- diagnozy komunikacji publicznej,
- przegląd badań.

„Nie wystarczy pisać do rzeczy,  
trzeba jeszcze pisać do ludzi!”

(S. J. Lec)

### **Plain, czyli jak?**

„Plain language” to standard językowy zalecany wszystkim autorom i instytucjom piszącym teksty adresowane do masowego odbiorcy (każdy obywatel). Wrocławska **prosta polszczyzna** to polski odpowiednik tego standardu. Idea, by opracować efektywny styl pisanego, zrodziła się na Uniwersytecie Wrocławskim w 2010 roku. Prosta polszczyzna to język do szybkiej lektury, ale przede wszystkim – język klarownych myśli, szczerych intencji i prostej formy.

### **Model z Wrocławia**

Przez kilka lat tworzone były założenia **prostej polszczyzny**. Testowane były też ilościowo-jakościowe narzędzia, które pozwalają dokładnie ocenić komunikatywność tekstu.

Model z Wrocławia to zestaw sprawdzonych empirycznie strategii i techniki efektywnej komunikacji. Zasady obejmują wiele wymiarów tekstu – wspierają percepcję, budują dobre relacje, ułatwiają zapamiętanie treści, porządkują strukturę informacji i zamieniają tekst w obiekt wizualny.

Zachęcamy do obejrzenia **cyklu edukacyjnego „Prosto i kropka”** na kanale YouTube.

Pan dr hab. Tomasz Piekot (językoznawca i komunikolog, trener komunikacji interpersonalnej i społecznej, nauczyciel akademicki w Instytucie Filologii Polskiej Uniwersytetu Wrocławskiego) przeprowadzi Was w sposób przystępny i bardzo interesujący przez zawite treści języka polskiego.

- **Odcinek 1 – „Jak rosół”** – przedstawia historię upraszczania komunikacji urzędowej w Polsce i na świecie. Pokazuje przyczyny i korzyści (dla urzędów i obywateli) ze stosowania prostego języka. Wyjaśnia, co to jest prosty język oraz rozwiewa obawy związane z wprowadzeniem prostego języka w urzędach.

- **Odcinek 2 – „Spotkanie w górach”** – opowiada o tym, że komunikacja urzędowa przypomina spotkanie w górach. Wy jako urzędnicy, stoicie na samym szczycie wysokiej góry. Nie widać stąd żywej duszy. U podnóża stoją jednak odbiorcy Waszych tekstów i zaczynają się wspinać. A gdyby tak wyjść im na spotkanie? W drugim odcinku dowiecie się, jak komunikować się efektywnie i być w dobrej relacji z odbiorcą.
- **Odcinek 3 – „Człowiek skaner”** – pokaże jak sprawić, by odbiorca pism i wiadomości e-mail w minutę zorientował się, o czym pisze i czego oczekuje nadawca.
- **Odcinek 4 – „Polszczyzna webszczyzna”** – opowie o różnicach między pisaniem tradycyjnym (na papierze) a pisaniem na strony www oraz urządzenia mobilne, np. smartfony. Wyjaśnia też, dlaczego odbiorcy czytają teksty tradycyjne inaczej niż treści z telefonów.
- **Odcinek 5 – „Pizza jest do jedzenia”** – opowiada o klarownych tabelach i zrozumiałych wykresach. Będzie też o nieprzyjaznych zebrach i ciężkostrawnej pizzy. Tabele i wykresy to elementy wizualne, które powinny uatrakcyjnić tekst i wspierać przyswajanie trudnych treści. Będzie to możliwe, o ile zaprojektujecie je w stylu minimalistycznym.
- **Odcinek 6 – „NIE dla mięsnego jeża”** – wskaże zasady prostej komunikacji, które pomagają projektować lepsze prezentacje.
- **Odcinek 7 – „Efektywne ogłoszenia OPZ i SIWZ”** – jest dla tych, którzy przejdą na stronę projektu, gdyż znają furtki i ukryte przejścia. Często ogłoszenia naborów i opisy zamówień są jak „wysokie ogrodzenia”. Tymczasem w tekstach otwierających dokumentację konkursową czy przetargową można wprowadzić kilka prostych zmian, które otworzą projekty na nowych wykonawców.
- **Odcinek 8 – „Proste regulaminy i instrukcje”** – dotyczy regulaminów i instrukcji. Zastanawiacie się pewnie, czy w nich także można stosować zasady prostego języka. Odpowiedź brzmi: Tak! – ale musicie działać w ramach precyzji języka prawniczego.
- **Odcinek 9 – „Fundusze Europejskie to nie zastrzyk pieniędzy”** – przeznaczony dla tych, którzy ujawniają swój stosunek do rzeczywistości poprzez sposób, w jaki o niej mówią, gdyż, jak mawiają językoznawcy: „Odezwij się, a powiem ci, kim jesteś” lub, jak dodają filozofowie: „Granice mego języka wskazują granice mego świata”.
- **Odcinek 10 – „Pod ręką w internecie”** – wskaże kilka ciekawych narzędzi, które sprawią, że Wasz tekst będzie jeszcze lepszy. Znajdziecie je w zasięgu ręki, bo w internecie. Niektóre z nich pokazują, jak odmieniać trudne słowa, inne – rozwiewają wątpliwości poprawnościowe, jeszcze inne – zawierają informacje o frekwencji i znaczeniu wyrazów. Są wreszcie takie, które pozwolą Wam poznać stopień trudności tekstu.